



EVROPSKA
KOMISIJA

Bruselj, 14.8.2013
COM(2013) 583 final

2013/0282 (NLE)

Predlog

SKLEP SVETA

**o podaljšanju Sporazuma o sodelovanju v znanosti in tehnologiji med Evropsko
skupnostjo in Vlado Ruske federacije**

OBRAZLOŽITVENI MEMORANDUM

1. OZADJE PREDLOGA

Sporazum o sodelovanju v znanosti in tehnologiji med Evropsko skupnostjo in Vlado Ruske federacije je bil podpisan 16. novembra 2000 v Bruslju. Člen 12(b) Sporazuma določa: „Ta sporazum se sklene za začetno obdobje, ki se izteče 31. decembra 2002, pogodbenici pa ga lahko sporazumno podaljšujeta za nadaljnjih petih let.“

Svet je s Sklepom št. 2009/313/ES z dne 30. marca 2009 Sporazum podaljšal za nadaljnjih pet let.

Podaljšanje Sporazuma za nadaljnjih pet let bi bilo v interesu obeh pogodbenic, saj bi na ta način omogočili neprekinjeno nadaljevanje znanstvenega in tehnološkega sodelovanja med Rusijo in Evropsko unijo.

2. REZULTATI POSVETOVANJ Z ZAINTERESIRANIMI STRANMI IN OCEN UČINKA

Po pregledu Sporazuma, ki ga skupaj izvajajo neodvisni strokovnjaki iz Evropske unije in Ruske federacije, sta imenovani skupini strokovnjakov pripravili vrsto priporočil. Obe strani sta se na sestanku predstavnikov Evropske komisije in Ministrstva za šolstvo in znanost Ruske federacije, ki je potekal 15. februarja 2013 v Moskvi, seznanili s priporočilom strokovnih skupin, naj se Sporazum v sedanji obliki podaljša za nadaljnjih pet let.

3. PRAVNI ELEMENTI PREDLOGA

Vsebina podaljšanega sporazuma bo enaka vsebini sedanjega sporazuma, ki preneha veljati 20. februarja 2014.

4. PRORAČUNSKÉ POSLEDICE

V Oceni finančnih posledic zakonodajnega predloga, priloženi temu sklepu, so navedene okvirne proračunske posledice. Določbe Sklepa zagotavljajo, da so finančni interesi Unije zaščiteni.

Ob upoštevanju zgoraj navedenega Komisija poziva Svet, naj:

- po odobritvi Evropskega parlamenta v imenu Unije odobri podaljšanje Sporazuma o sodelovanju v znanosti in tehnologiji med Evropsko skupnostjo in Vlado Ruske federacije za nadaljnje obdobje petih let;
- pooblasti predsednika Sveta, da imenuje osebe, pooblašene, da obvestijo Vlado Ruske federacije o tem, da je Unija zaključila notranje postopke, potrebne za začetek veljavnosti podaljšanega sporazuma.

Predlog

SKLEP SVETA

o podaljšanju Sporazuma o sodelovanju v znanosti in tehnologiji med Evropsko skupnostjo in Vlado Ruske federacije

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije, zlasti člena 186 v povezavi s točko (v) člena 218(6)(a) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju odobritve Evropskega parlamenta,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Svet je s Sklepom 2000/742/ES z dne 16. novembra 2000 odobril sklenitev Sporazuma o sodelovanju v znanosti in tehnologiji med Evropsko skupnostjo in Vlado Ruske federacije.
- (2) Člen 12(b) Sporazuma določa: „Ta sporazum se sklene za začetno obdobje, ki se izteče dne 31. decembra 2002, pogodbenici pa ga lahko sporazumno podaljšujeta za nadaljnjih pet let.“
- (3) Po skupnem pregledu Sporazuma sta se obe pogodbenici seznanili s priporočilom, naj se Sporazum v sedanji obliki podaljša za nadaljnjih pet let.
- (4) Pogodbenici Sporazuma menita, da bi bilo hitro podaljšanje tega sporazuma v njunem skupnem interesu.
- (5) Vsebina podaljšane sporazuma bo enaka vsebini sporazuma, ki preneha veljati 20. februarja 2014.
- (6) Podaljšanje Sporazuma o sodelovanju v znanosti in tehnologiji med Evropsko skupnostjo in Vlado Ruske federacije bi bilo treba odobriti v imenu Evropske unije –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

S tem sklepom se v imenu Evropske unije odobri podaljšanje Sporazuma o sodelovanju v znanosti in tehnologiji med Evropsko skupnostjo in Vlado Ruske federacije za nadaljnjih pet let.

Člen 2

Predsednik Sveta je pooblaščen, da imenuje osebe, pooblašcene, da v imenu Unije in v skladu s točko (a) člena 12 Sporazuma obvestijo Vlado Ruske federacije o tem, da je Unija zaključila notranje postopke, potrebne za začetek veljavnosti podaljšane sporazuma, in na Rusko federacijo naslovijo naslednje uradno obvestilo:

„Evropska unija je zaradi začetka veljavnosti Lizbonske pogodbe 1. decembra 2009 nadomestila in nasledila Evropsko skupnost in od navedenega datuma izvršuje vse pravice in obveznosti Evropske skupnosti. Zato se sklicevanje na ‚Evropsko skupnost‘ v besedilu Sporazuma razume kot sklicevanje na ‚Evropsko unijo‘.“

Člen 3

Ta sklep začne veljati na dan sprejetja. Ta sklep se objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

V Bruslju,

*Za Svet
Predsednik*

OCENA FINANČNIH POSLEDIC ZAKONODAJNEGA PREDLOGA

1. OKVIR PREDLOGA/POBUDE

- 1.1. Naslov predloga/pobude
- 1.2. Zadevna področja v strukturi ABM/ABB
- 1.3. Vrsta predloga/pobude
- 1.4. Cilji
- 1.5. Utemeljitev predloga/pobude
- 1.6. Trajanje ukrepa in finančnih posledic
- 1.7. Načrtovani načini upravljanja

2. UKREPI UPRAVLJANJA

- 2.1. Pravila o spremljanju in poročanju
- 2.2. Upravljavski in kontrolni sistem
- 2.3. Ukrepi za preprečevanje goljufij in nepravilnosti

3. OCENA FINANČNIH POSLEDIC PREDLOGA/POBUDE

- 3.1. Zadevni razdelki večletnega finančnega okvira in odhodkovne proračunske vrstice
- 3.2. Ocenjene posledice za odhodke
 - 3.2.1. *Povzetek ocenjenih posledic za odhodke*
 - 3.2.2. *Ocenjene posledice za odobritve za poslovanje*
 - 3.2.3. *Ocenjene posledice za odobritve za upravne zadeve*
 - 3.2.4. *Skladnost z veljavnim večletnim finančnim okvirom*
 - 3.2.5. *Udeležba tretjih oseb pri financiranju*
- 3.3. Ocenjene posledice za prihodke

OCENA FINANČNIH POSLEDIC ZAKONODAJNEGA PREDLOGA

1. OKVIR PREDLOGA/POBUDE

1.1. Naslov predloga/pobude

Predlog sklepa Sveta o podaljšanju Sporazuma o sodelovanju v znanosti in tehnologiji med Evropsko skupnostjo in Vlado Ruske federacije

1.2. Zadevna področja v strukturi ABM/ABB¹

Strategija in usklajevanje politike, zlasti generalnih direktorats RTD, AGRI, JRC, CNECT, EAC, ENER, ENTR in MOVE.

1.3. Vrsta predloga/pobude

☐ Predlog/pobuda se nanaša na **nov ukrep**.

☐ Predlog/pobuda se nanaša na **nov ukrep na podlagi pilotnega projekta / pripravljalnega ukrepa**.²

☒ Predlog/pobuda se nanaša na **podaljšanje obstoječega ukrepa**.

☐ Predlog/pobuda se nanaša na **obstoječ ukrep, preusmerjen v nov ukrep**.

1.4. Cilji

1.4.1. Večletni strateški cilji Komisije, ki naj bi bili doseženi s predlogom/pobudo

Ta pobuda bo pogodbenicama omogočila izboljšanje in okrepitev sodelovanja na znanstvenih in tehnoloških področjih skupnega interesa.

1.4.2. Posamezni cilji in zadevne dejavnosti v strukturi ABM/ABB

Posamezni cilj št. 1

Omogočala bo nadaljnjo izmenjavo posebnih znanj ter prenos strokovnega znanja v korist znanstvenih skupnosti, industrije in državljanov.

Zadevne dejavnosti v strukturi ABM/ABB

¹ ABM: upravljanje po dejavnostih, ABB: oblikovanje proračuna po dejavnostih.

² Po členu 49(6)(a) oz. (b) finančne uredbe.

1.4.3. Pričakovani rezultati in posledice

Navedite, kakšne posledice naj bi imel(-a) predlog/pobuda za upravičence/ciljne skupine.

Ta sklep bo EU in Rusiji omogočal obojestransko korist od znanstvenega in tehničnega napredka, doseženega s sodelovanjem na področju raziskav v okviru njenih specifičnih raziskovalnih programov, ter prispeval k nadaljnjemu tesnejšemu sodelovanju.

1.4.4. Kazalniki rezultatov in posledic

Navedite, s katerimi kazalniki se bo spremljalo izvajanje predloga/pobude.

Službe Komisije bodo redno spremljale vse ukrepe, izvedene na podlagi Sporazuma, kar vključuje tudi pregled EU. Pregled bo zajemal naslednje elemente:

(a) kazalnike uspešnosti – število predlogov, ki jih predloži Rusija za vsak specifičen program, v primerjavi s številom predlogov, izbranih za financiranje v okviru programa;

(b) zbiranje podatkov – na podlagi informacij iz specifičnih programov okvirnega programa in informacij, ki jih Ruska federacija predloži Skupnemu odboru Skupnost-Rusija, določenemu v členu 6 Sporazuma.

1.5. Utemeljitev predloga/pobude

1.5.1. Zahteve, ki jih je treba izpolniti kratkoročno ali dolgoročno

Ta sklep bo pogodbenicama omogočil nadaljnjo izboljšanje in okrepitev sodelovanja na znanstvenih in tehnoloških področjih skupnega interesa.

1.5.2. Dodana vrednost ukrepanja EU

Sporazum temelji na načelih obojestranske koristi, vzajemnega dostopa do programov in dejavnosti druge pogodbenice v zvezi z vsebino Sporazuma, nediskriminacije, učinkovite zaščite intelektualne lastnine in pravične delitve pravic intelektualne lastnine ter učinkovite uporabe rezultatov. Podaljšanje tega sporazuma bo omogočilo krepitev znanstvenih spoznanj, ki omogočajo dostop do trga.

1.5.3. Spoznanja iz podobnih izkušenj v preteklosti

Na podlagi dosedanjih izkušenj na področju znanstvenega in tehnološkega sodelovanja je nadaljevanje sodelovanja z Rusijo s podaljšanjem Sporazuma za nadaljnje obdobje petih let koristno za obe strani.

1.5.4. Skladnost in možnosti sinergij z drugimi ustreznimi instrumenti

Podaljšanje sporazuma z Rusijo je v celoti usklajeno z omogočanjem udeležbe vseh držav sveta v okvirnih programih EU.

1.6. Trajanje ukrepa in finančnih posledic

☒ **Časovno omejen(-a)** predlog/pobuda:

- ☒ trajanje predloga/pobude od 20. februarja 2014 do 19. februarja 2019;
- ☒ finančne posledice med letoma 2014 in 2019.

☐ **Časovno neomejen(-a)** predlog/pobuda:

- izvajanje z obdobjem uvajanja med letoma LLLL in LLLL,
- ki mu sledi izvajanje predloga/pobude v celoti.

1.7. Načrtovani načini upravljanja³

☒ **Neposredno centralizirano upravljanje** – Komisija.

☐ **Posredno centralizirano upravljanje** – prenos izvajanja na:

- ☐ izvajalske agencije;
- ☐ organe, ki jih ustanovita Skupnosti⁴;
- ☐ nacionalne javne organe / organe, ki opravljajo javne storitve;
- ☐ osebe, pooblaščne za izvajanje posebnih ukrepov v skladu z naslovom V Pogodbe o Evropski uniji in opredeljene v zadevnem temeljnem aktu v smislu člena 49 finančne uredbe.

☐ **Deljeno upravljanje** z državami članicami.

☐ **Decentralizirano upravljanje** s tretjimi državami.

☐ **Skupno upravljanje** z mednarodnimi organizacijami (*navedite*).

Pri navedbi več kot enega načina upravljanja je treba to natančneje obrazložiti v oddelku „opombe“.

Opombe

³ Pojasnila o načinih upravljanja in sklicevanje na finančno uredbo so na voljo na spletišču BudgWeb: http://www.cc.cec/budg/man/budgmanag/budgmanag_en.html.

⁴ Po členu 185 finančne uredbe.

2. UKREPI UPRAVLJANJA

2.1. Pravila o spremljanju in poročanju

Navedite pogostost in pogoje.

Udeležba raziskovalnih subjektov iz Rusije v okvirnem programu Obzorje 2020 in drugih dejavnostih sodelovanja na podlagi sporazuma se bo redno spremljala na zasedanjih Skupnega odbora Skupnost-Rusija, ustanovljenega na podlagi člena 6 Sporazuma.

2.2. Upravljavski in kontrolni sistem

2.2.1. Ugotovljena tveganja

Zasedanja in dvostranski stiki potekajo redno, kar omogoča sistematično izmenjavo informacij. V kontrolnem sistemu ni ugotovljenih tveganj.

2.2.2. Načrtovani načini kontrole

2.2.3. Stroški in koristi kontrol ter verjetna stopnja neskladnosti

2.3. Ukrepi za preprečevanje goljufij in nepravilnosti

Navedite obstoječe ali načrtovane preprečevalne in zaščitne ukrepe.

Če izvajanje okvirnega programa zahteva sodelovanje zunanjih izvajalcev ali vključuje dodeljevanje finančnih prispevkov tretjim strankam, Komisija po potrebi izvede finančne revizije, zlasti če obstaja razlog za dvom o resnični naravi izvedenega dela ali dela, opisanega v poročilih o dejavnostih.

Finančne revizije Unije bodo izvedli njeno osebje ali računovodski izvedenci, imenovani v skladu s pravom pogodbenice, ki je predmet revizije. Unija bo te strokovnjake izbrala po lastni presoji in se pri tem izogibala kakršnemu koli tveganju navzkrižja interesov, na katerega bi jo lahko opozorila pogodbenica, ki je predmet revizije. Komisija bo poleg tega zagotovila, da so med izvajanjem raziskovalnih dejavnosti finančni interesi Unije zaščiteni z izvajanjem učinkovitih pregledov, v primeru ugotovljenih nepravilnosti pa z odvrčilnimi ter sorazmernimi ukrepi in kaznimi.

Za dosego tega cilja bodo v vse pogodbe, sklenjene za izvajanje okvirnega programa, vključena pravila o pregledih, ukrepih in kaznih, s sklicevanjem na uredbe št. 2988/95, št. 2185/96 in št. 1073/99.

Pogodbe bodo morale zajemati zlasti naslednje točke:

- vključitev posebnih pogodbenih klavzul za zaščito finančnih interesov EU pri izvajanju pregledov in kontrol v zvezi z opravljenim delom;
- izvajanje upravnih pregledov kot dela ukrepov proti goljufijam, v skladu z uredbami št. 2185/96, št. 1073/1999 in št. 1074/1999;
- uporaba upravnih kazni za vse nepravilnosti pri izvajanju pogodb, storjene namerno ali iz malomarnosti, v skladu z okvirno uredbo št. 2988/95, vključno z mehanizmom uvrščanja na črno listo;
- dejstvo, da morajo biti morebitni nalogi za izterjavo v primeru nepravilnosti in goljufij izvršljivi v skladu s členom 299 Pogodbe o delovanju Evropske unije.

Poleg tega bo odgovorno osebje Generalnega direktorata za raziskave in inovacije kot običajni ukrep izvajalo program kontrol v zvezi z znanstvenimi in proračunskimi vidiki. Notranjo revizijo bo izvajala notranjerevizijska enota Generalnega direktorata za raziskave in inovacije, lokalne inšpekcijske preglede pa Evropsko računsko sodišče.

3. OCENA FINANČNIH POSLEDIC PREDLOGA/POBUDE

3.1. Zadevni razdelki večletnega finančnega okvira in odhodkovne proračunske vrstice

- Obstoječe proračunske vrstice

Po vrstnem redu razdelkov večletnega finančnega okvira in proračunskih vrstic.

Razdelek večletnega finančnega okvira	Proračunska vrstica	Vrsta odhodkov	Prispevek			
	številka [poimenovanje.....]	dif./nedif. (⁵)	držav Efte ⁶	držav kandidat ⁷	tretjih držav	po členu 18(1)(aa) finančne uredbe
1a	08.01.05	nedif.	DA	DA	DA	DA
1a	08.01.05.01	nedif.	DA	DA	DA	DA
1a	08.01.05.03	nedif.	DA	DA	DA	DA

- Zahtevane nove proračunske vrstice

Po vrstnem redu razdelkov večletnega finančnega okvira in proračunskih vrstic.

Razdelek večletnega finančnega okvira	Proračunska vrstica	Vrsta odhodkov	Prispevek			
	številka [poimenovanje.....]	dif./ nedif.	držav Efte	držav kandidat	tretjih držav	po členu 18(1)(aa) finančne uredbe
	[XX.YY.YY.YY]		DA/NE	DA/NE	DA/NE	DA/NE

⁵ Dif. = diferencirana sredstva / nedif. = nediferencirana sredstva.

⁶ Efta: Evropsko združenje za prosto trgovino.

⁷ Države kandidatke in po potrebi potencialne države kandidatke z Zahodnega Balkana.

3.2. Ocenjene posledice za odhodke

[Ta del je treba izpolniti v razpredelnici o proračunskih podatkih za upravne zadeve (drugi dokument v Prilogi k tej oceni finančnih posledic), ki naj se za posvetovanje med službami naloži na CISNET.

3.2.1. Povzetek ocenjenih posledic za odhodke

v mio. EUR (na tri decimalna mesta natančno)

Razdelek večletnega finančnega okvira:	1a	[Razdelek]: Konkurenčnost za rast in delovna mesta
---	-----------	---

GD: <raziskave in inovacije>			Leto 2014 ⁸	Leto 2015	Leto 2016	Leto 2017	Leto 2018	Leto 2019		SKUPAJ
• Odobritve za poslovanje										
Številka proračunske vrstice	obveznosti	(1)								
	plačila	(2)								
Številka proračunske vrstice	obveznosti	(1a)								
	plačila	(2a)								
Odobritve za upravne zadeve, ki se financirajo iz sredstev določenih programov ⁹										
Številka proračunske vrstice	08.01.05	(3)								
Odobritve za GD <raziskave in inovacije> SKUPAJ¹⁰	obveznosti	= 1 + 1a + 3	0,099	0,110	0,110	0,110	0,110	0,011		0,550
	plačila	= 2 + 2a + 3	0,099	0,110	0,110	0,110	0,110	0,011		0,550
Številka proračunske vrstice	08.01.05.01									

⁸ Leto N je leto začetka izvajanja predloga/pobude.

⁹ Tehnična in/ali upravna pomoč ter odhodki za podporo izvajanja programov in/ali ukrepov EU (prej vrstice BA), posredne raziskave, neposredne raziskave.

¹⁰ Odobritve za obdobje 2014–2020 in zadevno pravno podlago morata še sprejeti Evropski parlament in Svet, predlog proračuna za leto 2014 pa mora še odobriti proračunski organ.

Odobritve za GD <raziskave in inovacije> SKUPAJ	obveznosti	(1a)	0,055	0,066	0,066	0,066	0,066	0,011		0,330
	plačila	(2a)	0,055	0,066	0,066	0,066	0,066	0,011		0,330
Številka proračunske vrstice	08.01.05.03									
Odobritve za GD <raziskave in inovacije> SKUPAJ	obveznosti	(1b)	0,037	0,044	0,044	0,044	0,044	0,007		0,220
	plačila	(2b)	0,037	0,044	0,044	0,044	0,044	0,007		0,220
• Odobritve za poslovanje SKUPAJ	obveznosti	(4)								
	plačila	(5)								
• Odobritve za upravne zadeve, ki se financirajo iz sredstev določenih programov SKUPAJ		(6)	0,092	0,110	0,110	0,110	0,110	0,018		0,550
Odobritve iz RAZDELKA <1a.> večletnega finančnega okvira SKUPAJ	obveznosti	= 4 + 6	0,092	0,110	0,110	0,110	0,110	0,018		0,550
	plačila	= 5 + 6	0,092	0,110	0,110	0,110	0,110	0,018		0,550

Če ima predlog/pobuda posledice za več razdelkov:

• Odobritve za poslovanje SKUPAJ	obveznosti	(4)								
	plačila	(5)								
• Odobritve za upravne zadeve, ki se financirajo iz sredstev določenih programov SKUPAJ		(6)								
Odobritve iz RAZDELKOV od 1 do 4 večletnega finančnega okvira (referenčni znesek)	obveznosti	= 4 + 6								
	plačila	= 5 + 6								

Razdelek večletnega finančnega okvira	5	„Upravni odhodki“
--	----------	-------------------

v mio. EUR (na tri decimalna mesta natančno)

		Leto N	Leto N + 1	Leto N + 2	Leto N + 3	Vstavite ustrezno število let glede na trajanje posledic (gl. točko 1.6)			SKUPAJ
GD: <.....>									
• Človeški viri									
• Drugi upravni odhodki									
GD <.....> SKUPAJ	odobritve								

Odobritve iz RAZDELKA 5 večletnega finančnega okvira SKUPAJ	(obveznosti skupaj = plačila skupaj)								
--	--------------------------------------	--	--	--	--	--	--	--	--

v mio. EUR (na tri decimalna mesta natančno)

		2014 ¹¹	2015	2016	2017	2018	2019		SKUPAJ
Odobritve iz RAZDELKOV od 1 do 5 večletnega finančnega okvira SKUPAJ	obveznosti	0,092	0,110	0,110	0,110	0,110	0,018		0,550
	plačila	0,092	0,110	0,110	0,110	0,110	0,018		0,550

¹¹ Leto N je leto začetka izvajanja predloga/pobude.

3.2.2. Ocenjene posledice za odobritve za poslovanje

- ☒ Za predlog/pobudo niso potrebne odobritve za poslovanje.
- ☐ Za predlog/pobudo so potrebne odobritve za poslovanje, kot je pojasnjeno v nadaljevanju:

odobritve za prevzem obveznosti v mio. EUR (na tri decimalna mesta natančno)

Cilji in realizacije ↓			Leto N		Leto N + 1		Leto N + 2		Leto N + 3		Vstavite ustrezno število let glede na trajanje posledic (gl. točko 1.6)						SKUPAJ	
	REALIZACIJA																	
	vrsta ¹²	povpr ečni stroški	število	stroški	število	stroški	število	stroški	število	stroški	število	strošk i	število	stroški	število	stroški	število skupaj	stroški skupaj
POSAMEZNI CILJ št. 1. ¹³																		
– realizacija																		
– realizacija																		
– realizacija																		
Seštevek za posamezni cilj št. 1																		
POSAMEZNI CILJ št. 2...																		
– realizacija																		
Seštevek za posamezni cilj št. 2																		
STROŠKI SKUPAJ																		

¹²

Realizacije so dobavljeni proizvodi in opravljene storitve (npr.: število financiranih izmenjav študentov, število kilometrov novo zgrajenih cest ...).

¹³

Kakor je opisan v točki 1.4.2. „Posamezni cilji ...“.

3.2.3. Ocenjene posledice za odobritve za upravne zadeve

3.2.3.1. Povzetek

- ☒ Za predlog/pobudo so potrebne odobritve za upravne zadeve, kot je pojasnjeno v nadaljevanju:

v mio. EUR (na tri decimalna mesta natančno)

	Leto 2014 ¹⁴	Leto 2015	Leto 2016	Leto 2017	Leto 2018	Leto 2019	SKUPAJ
--	----------------------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------

RAZDELEK 5 večletnega finančnega okvira							
Človeški viri							
Drugi upravni odhodki							
Seštevek za RAZDELEK 5 večletnega finančnega okvira							

Odobritve zunaj RAZDELKA 5¹⁵ večletnega finančnega okvira							
Človeški viri	0,055	0,066	0,066	0,066	0,066	0,011	0,330
Drugi upravni odhodki	0,037	0,044	0,044	0,044	0,044	0,007	0,220
Seštevek za odobritve zunaj RAZDELKA 5 večletnega finančnega okvira							

SKUPAJ	0,092	0,110	0,110	0,110	0,110	0,018	0,550
---------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------

Potrebe po odobritvah za upravne zadeve se krijejo z odobritvami GD, ki so že dodeljene za upravljanje ukrepa in/ali so bile prerazporejene znotraj GD, po potrebi skupaj z dodatnimi viri, ki se lahko pristojnemu GD dodelijo v okviru postopka letne dodelitve virov glede na proračunske omejitve.

¹⁴ Leto N je leto začetka izvajanja predloga/pobude.

¹⁵ Tehnična in/ali upravna pomoč ter odhodki za podporo izvajanja programov in/ali ukrepov EU (prej vrstice BA), posredne raziskave, neposredne raziskave.

3.2.3.2. Ocenjene potrebe po človeških virih

- ☒ Za predlog/pobudo so potrebni človeški viri, kot je pojasnjeno v nadaljevanju:

ocena, izražena v ekvivalentu polnega delovnega časa

	Leto 2014	Leto 2015	Leto 2016	Leto 2017	Leto 2018	Leto 2019	Vstavite ustrezno število let glede na trajanje posledic (gl. točko 1.6)
• Delovna mesta v skladu s kadrovskim načrtom (uradniki in začasni uslužbenci)							
XX 01 01 01 (sedež in predstavništva Komisije)							
XX 01 01 02 (delegacije)							
08 01 05 01 (posredne raziskave)	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	
10 01 05 01 (neposredne raziskave)							
• Zunanji sodelavci (v ekvivalentu polnega delovnega časa: EPDČ)¹⁶							
XX 01 02 01 (PU, ZU, NNS iz splošnih sredstev)							
XX 01 02 02 (PU, ZU, MSD, LU in NNS na delegacijah)							
XX 01 04 yy ¹⁷	– na sedežu						
	– na delegacijah						
XX 01 05 02 (PU, ZU, NNS za posredne raziskave)							
10 01 05 02 (PU, ZU, NNS za neposredne raziskave)							
Druge proračunske vrstice (navedite)							
SKUPAJ	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	

XX je zadevno področje ali naslov.

Potrebe po človeških virih se krijejo z osebjem GD, ki je že dodeljeno za upravljanje ukrepa in/ali je bilo prerezporejeno znotraj GD, po potrebi skupaj z dodatnimi viri, ki se lahko pristojnemu GD dodelijo v okviru postopka letne dodelitve virov glede na proračunske omejitve.

Opis nalog:

Uradniki in začasni uslužbenci	Priprava in izvedba zasedanj skupnega odbora iz člena 6 Sporazuma in službene poti za dobro delovanje in izvajanje Sporazuma ter njegov redni pregled.
Zunanji sodelavci	

¹⁶ PU = pogodbeni uslužbenec; LU = lokalni uslužbenec; NNS = napoteni nacionalni strokovnjak; ZU = začasni uslužbenec; MSD = mladi strokovnjak na delegaciji.

¹⁷ Dodatna zgornja meja za zunanje sodelavce v okviru odobritev za poslovanje (prej vrstice BA).

3.2.4. *Skladnost z veljavnim večletnim finančnim okvirom*

- ☒ Predlog/pobuda je v skladu z veljavnim večletnim finančnim okvirom.

3.2.5. *Udeležba tretjih oseb pri financiranju*

- V predlogu/pobudi ni načrtovano sofinanciranje tretjih oseb.

3.3. Ocenjene posledice za prihodke

- ☒ Predlog/pobuda nima finančnih posledic za prihodke.